

VRF (Flujo de Refrigerante Variable)

Manual de usuario

VS*D***S6-5P

- Gracias por comprar este producto Lennox.
- Antes de usar esta unidad, lea atentamente este manual y guárdelo para consultarlo en el futuro.



Contenido

Información de seguridad	3
Información de seguridad	3
Descripción breve	11
Descripción general de la unidad interior	11
Tipo expuesto	11
Tipo oculto	11
Características de funcionamiento	12
Temperatura y humedad de funcionamiento	12
Emparejar una unidad interior con un control remoto	13
Limpieza y mantenimiento	14
Limpieza y mantenimiento	14
Limpieza del filtro	14
Reiniciar el recordatorio de limpieza del filtro	17
Mantenimiento periódico	18
Apéndice	19
Solución de problemas	19
Aplicación SmartThings	23
Aviso regulatorio	26

Información de seguridad

Advertencia de la propuesta 65 del Estado de California (EE. UU.)

 **ADVERTENCIA:** Cáncer y daño reproductivo:
www.P65Warnings.ca.gov.

Antes de usar el nuevo aire acondicionado, lea detenidamente este manual para asegurarse de saber cómo manipular las amplias características y funciones de su nuevo aparato de manera segura y eficiente.

Debido a que las siguientes instrucciones de funcionamiento cubren varios modelos, las características de su aire acondicionado pueden diferir ligeramente de las descritas en este manual. Si tiene alguna pregunta, llame a su centro de contacto más cercano o busque ayuda e información en www.lennox.com para propietarios de viviendas y www.lennoxpros.com para distribuidores/contratistas.

ADVERTENCIA

Peligros o prácticas inseguras que pueden provocar lesiones graves o la muerte.







PRECAUCIÓN

Peligros o prácticas inseguras que pueden provocar lesiones menores o daños materiales.

NOTA

Información complementaria que puede ser útil

Información de seguridad

Símbolo	Significado
	Gas inflamable
	Materiales inflamables
	Grupo de seguridad de refrigerantes
	Leer el manual de funcionamiento
	Consultar el manual de funcionamiento
	Leer el manual de servicio

PARA LA INSTALACIÓN

ADVERTENCIA

La instalación de este electrodoméstico debe estar a cargo de un técnico calificado o una empresa de servicios.

- De lo contrario, podrían producirse descargas eléctricas, incendios, explosiones, problemas con el producto o lesiones.

Este producto está equipado con un dispositivo de seguridad que funciona con electricidad.

- Para garantizar el funcionamiento normal del dispositivo de seguridad, debe suministrarse energía al producto en todo momento tras la instalación, excepto cuando se repare.

Este producto está equipado con un sensor de fugas de refrigerante por motivos de seguridad.

- Para garantizar el funcionamiento normal del sensor de fugas de refrigerante, debe suministrarse energía al producto en todo momento tras la instalación, excepto cuando se repare.

PRECAUCIÓN

El producto debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición (por ejemplo, llamas abiertas, aparato de gas, calentador eléctrico, etc.).

- Tenga en cuenta que el refrigerante no tiene olor.

PARA LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

ADVERTENCIA

Si el disyuntor se daña, comuníquese con el centro de servicio más cercano.

PRECAUCIÓN

Cuando haya una tormenta eléctrica con truenos y relámpagos, corte la energía eléctrica desde el disyuntor.

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

Información de seguridad

PARA USO

ADVERTENCIA

Si el electrodoméstico se inunda, comuníquese con el centro de servicio más cercano.

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

Si el electrodoméstico genera un ruido extraño, olor a quemado o humo, corte el suministro de energía inmediatamente y comuníquese con el centro de servicio más cercano.

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

En caso de fuga de gas (como gas propano, gas licuado de petróleo, etc.), ventile inmediatamente el área sin tocar la línea eléctrica. No toque el electrodoméstico ni la línea eléctrica.

- No utilice ventiladores.
- Una chispa puede provocar una explosión o un incendio.

Para reinstalar el aire acondicionado, comuníquese con el centro de servicio más cercano.

- De lo contrario, podrían producirse problemas con el producto, fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- No se ofrece un servicio de entrega del producto. Si reinstala el producto en otro lugar, se cobrarán gastos de construcción adicionales y una tarifa de instalación.
- En especial cuando desee instalar el producto en una ubicación inusual, como en una zona industrial o cerca de la playa donde esté expuesto a la sal del aire, comuníquese con el centro de servicio más cercano.

No toque el disyuntor con las manos mojadas.

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

No apague el aire acondicionado con el disyuntor mientras esté funcionando.

- Si apaga el aire acondicionado y lo vuelve a encender con el disyuntor, puede producirse una chispa y provocar una descarga eléctrica o un incendio.

No toque el panel frontal con las manos o los dedos durante el funcionamiento de calefacción.

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o usted podría sufrir quemaduras.

No introduzca los dedos ni sustancias extrañas en la entrada/salida de aire del aire acondicionado.

- Tenga especial cuidado de que los niños no se lesionen por introducir los dedos en el producto.

No golpee ni tire del aire acondicionado con fuerza excesiva.

- Esto podría provocar un incendio, lesiones o problemas con el producto.

No coloque ningún objeto cerca de la unidad exterior que permita a los niños subirse a la máquina.

- Podrían lesionarse gravemente.

No utilice este aire acondicionado durante períodos prolongados en lugares mal ventilados o cerca de personas enfermas.

- Como esto puede ser peligroso debido a la falta de oxígeno, abra una ventana al menos cada una hora.

Si alguna sustancia extraña, como agua, ha entrado en el electrodoméstico, corte el suministro de energía y comuníquese con el centro de servicio más cercano.

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

Información de seguridad

No intente reparar, desmontar ni modificar el electrodoméstico por su cuenta.

- No utilice ningún fusible (como los de cobre, alambre de acero, etc.) que no sea el estándar.
- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el producto o lesiones.



PRECAUCIÓN

No coloque objetos o dispositivos debajo de la unidad interior.

- El goteo de agua de la unidad interior puede provocar incendios o daños materiales.

Compruebe al menos una vez al año que el marco de instalación de la unidad exterior no esté roto.

- De lo contrario, podrían producirse lesiones, la muerte o daños materiales.

Cuando el aire acondicionado no funciona correctamente para enfriar o calentar, existe la posibilidad de una fuga de refrigerante. Si se produce alguna fuga, detenga el funcionamiento, ventile la habitación y consulte con su distribuidor para recargar el refrigerante.

El refrigerante no es nocivo. Sin embargo, si entra en contacto con el fuego, puede generar gases nocivos y existe riesgo de incendio.

No se pare encima del electrodoméstico ni coloque sobre él objetos (como ropa sucia, velas encendidas, cigarrillos encendidos, platos, productos químicos, objetos metálicos, etc.).

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio, problemas con el producto o lesiones.

No toque el electrodoméstico con las manos mojadas.

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

No rocíe material volátil, como insecticida, sobre la superficie del electrodoméstico.

- Además de ser perjudicial para las personas, puede provocar descargas eléctricas, incendios o problemas con el producto.

No beba el agua del aire acondicionado.

- El agua puede ser perjudicial para las personas.

No golpee el control remoto con fuerza ni lo desarme.

No toque las tuberías conectadas al producto.

- Podría sufrir quemaduras o lesiones.

No utilice este aire acondicionado para conservar equipos de precisión, alimentos, animales, plantas o cosméticos, ni para ningún otro fin inusual.

- Podría causar daños materiales.

Evite exponer a personas, animales o plantas de forma directa al flujo de aire del aire acondicionado durante largos periodos.

- Esto puede causar daños a personas, animales o plantas.

Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable por su seguridad los haya supervisado o instruido sobre el uso del electrodoméstico. Los niños pequeños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.

Información de seguridad

PARA LA LIMPIEZA

ADVERTENCIA

No limpie el electrodoméstico rociándolo directamente con agua. No utilice benceno, diluyente, alcohol o acetona para limpiar el electrodoméstico.

- Esto puede provocar decoloración, deformación, daños, descargas eléctricas o incendios.

Antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento, corte el suministro de energía y espere hasta que el ventilador se detenga.

- De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio.

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado al limpiar la superficie del intercambiador de calor de la unidad exterior, ya que tiene bordes afilados.

- Para evitar cortarse los dedos, utilice guantes gruesos de algodón al limpiarlo.
- Esto debe hacerlo un técnico calificado; para ello, contacte al instalador o centro de servicio.

No limpie usted mismo el interior del aire acondicionado.

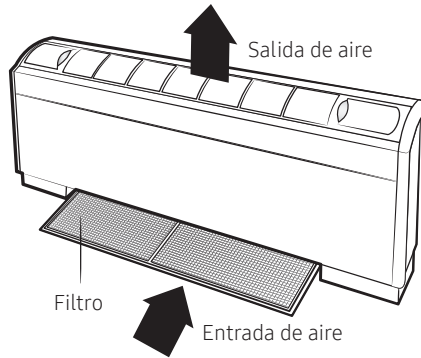
- Para limpiar el interior del electrodoméstico, contacte el centro de servicio más cercano.
- Al limpiar el filtro interno, consulte las descripciones en la sección “Limpieza y mantenimiento”.
- De lo contrario, podrían producirse daños, descargas eléctricas o incendios.
- Al manipular el intercambiador de calor, asegúrese de no herirse con los bordes afilados de la superficie.

Descripción general de la unidad interior

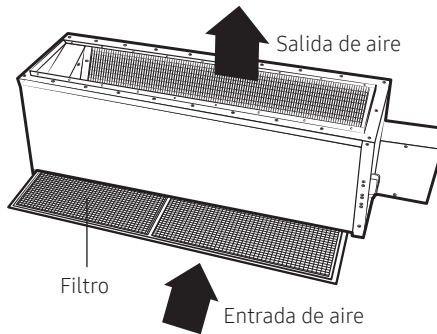
Felicidades por la compra de su aire acondicionado. Esperamos que disfrute de las funciones de su aire acondicionado y se mantenga fresco o cálido con un rendimiento óptimo.

Lea el manual de usuario para familiarizarse con el aire acondicionado y hacer un uso adecuado del producto.

Tipo expuesto



Tipo oculto



Características de funcionamiento

Temperatura y humedad de funcionamiento

Cuando utilice el aire acondicionado, respete los rangos de temperatura y humedad de funcionamiento.

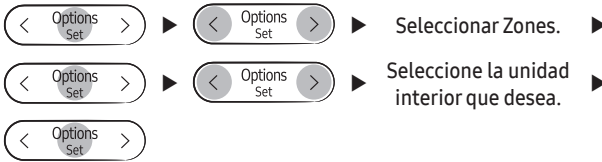
MODO	TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO		HUMEDAD INTERIOR
	INTERIOR	EXTERIOR	
Cool	De 64 °F a 90 °F (De 18 °C a 32 °C)	De 23 °F a 118 °F (De -5 °C a 48 °C)	80 % o menos
Heat	81 °F(27 °C) o menos	De -4 °F a 75 °F (De -20 °C a 24 °C)	-
Dry	De 64 °F a 90 °F (De 18 °C a 32 °C)	De 23 °F a 118 °F (De -5 °C a 48 °C)	-

PRECAUCIÓN

- La temperatura estandarizada para la calefacción es de 45 °F (7 °C). Si la temperatura exterior es inferior o igual a 32 °F (0 °C), la capacidad de calefacción puede reducirse dependiendo de la temperatura.
- Si la función de refrigeración se utiliza a más de 90 °F (32 °C) (temperatura interior), no enfriará a su máxima capacidad.

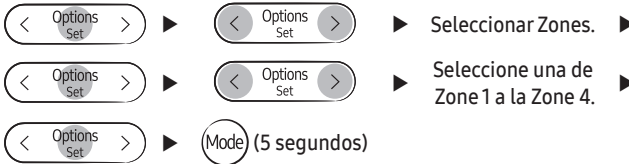
Emparejar una unidad interior con un control remoto

Utilice la función Zona para asignar números a varias unidades interiores instaladas en el mismo espacio, y para controlar las unidades interiores individuales.



NOTA

- Puede seleccionar una o todas: de la Zone 1 a la Zone 4.
- Si hay varios productos en uso, puede emparejar cada unidad interior con el control remoto y controlar las unidades interiores individualmente.
- Configurar un canal para controlar los productos de manera individual
Configure este ajuste utilizando el control remoto cuando la unidad interior esté apagada.



- Presione el botón y, antes de 60 segundos, presione el botón .
- Los ajustes actuales de la función de Zona se mantienen aunque cambie el modo actual o apague y vuelva a encender el control remoto.
Si la batería del control remoto se descarga, se restablecerán todos los ajustes, en cuyo caso deberán configurarse de nuevo.

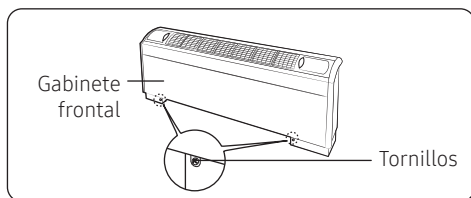
Limpeza y mantenimiento

Limpeza del filtro

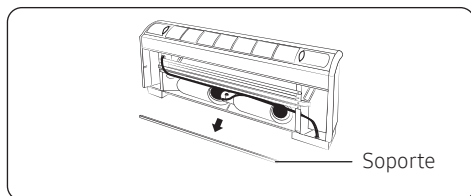
Cuando limpie el filtro, asegúrese de desconectar la unidad de la corriente eléctrica. Para limpiarlo, no se necesitan herramientas especiales.

Tipo expuesto

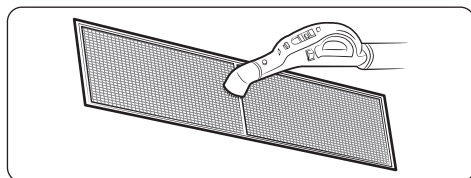
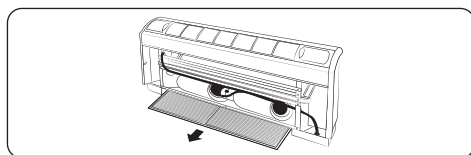
El filtro de aire lavable captura las partículas grandes del aire. El filtro se limpia con una aspiradora o lavándolo a mano.



- 1 Desatornille los tornillos (2) de la parte inferior del gabinete frontal.

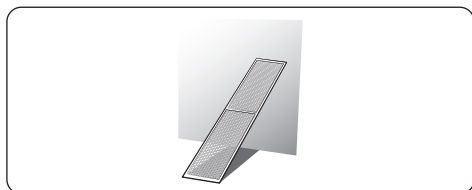


- 2 Retire el soporte.



- 4 Limpie el filtro de aire con una aspiradora o un cepillo suave.

Cuando el polvo sea demasiado denso, enjuague el filtro de aire con agua tibia mezclada con detergente neutro. Sin embargo, si frota el filtro de aire durante el lavado, podría dañarlo.



- Seque el filtro de aire en una zona con sombra y vuelva a colocarlo en la unidad interior. Cuando seque el filtro de aire, evite la luz solar directa. Esto podría deformar el filtro.

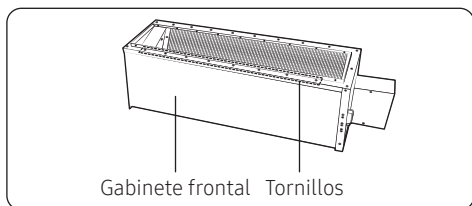
- Presione el botón **Filter Reset** en el control remoto.

NOTA

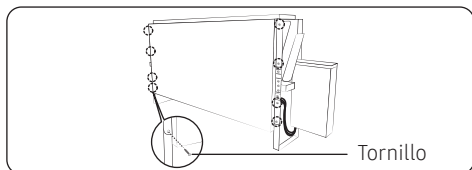
- Limpié el filtro de aire cada 2 semanas o cuando se encienda el indicador del filtro (📊) en el receptor del control remoto. Sin embargo, el periodo de limpieza puede variar según el entorno y las horas de uso; por lo tanto, el periodo debe ser más corto en un entorno con mucho polvo.
- Si limpió el filtro de aire sin que se haya encendido el indicador del filtro (📊), debe pulsar el botón **Filter Reset** después de limpiarlo.

Tipo oculto

El filtro de aire lavable captura las partículas grandes del aire. El filtro se limpia con una aspiradora o lavándolo a mano.

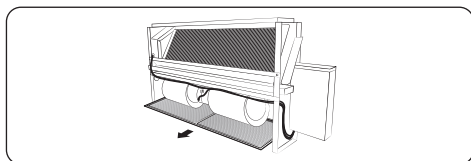


- Desatornille los tornillos (8) de la parte superior de la unidad interior.

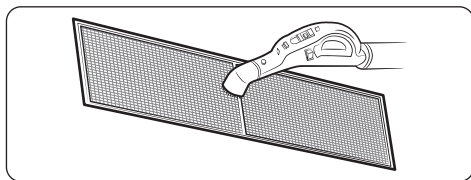


- Retire el gabinete frontal desatornillando los tornillos (8) ubicados en los laterales izquierdo y derecho del gabinete frontal.

Limpeza y mantenimiento

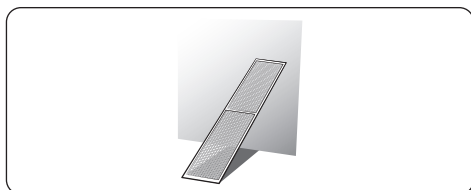


3 Retire el filtro de aire.



4 Limpie el filtro de aire con una aspiradora o un cepillo suave.

Cuando el polvo sea demasiado denso, enjuague el filtro de aire con agua tibia mezclada con detergente neutro. Sin embargo, si frota el filtro de aire durante el lavado, podría dañarlo.



5 Seque el filtro de aire en una zona con sombra y vuelva a colocarlo en la unidad interior.

Cuando seque el filtro de aire, evite la luz solar directa. Esto podría deformar el filtro.




6 Presione el botón **Filter Reset** en el control remoto.

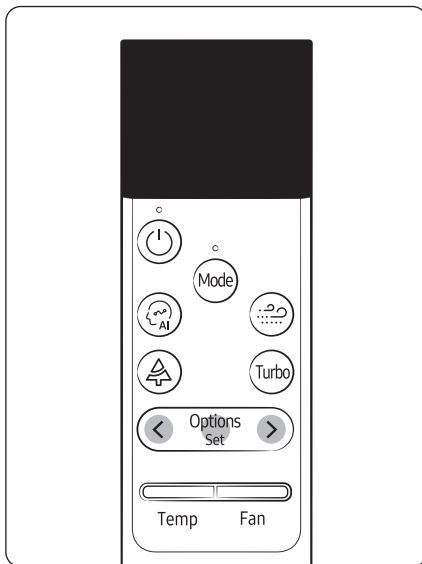
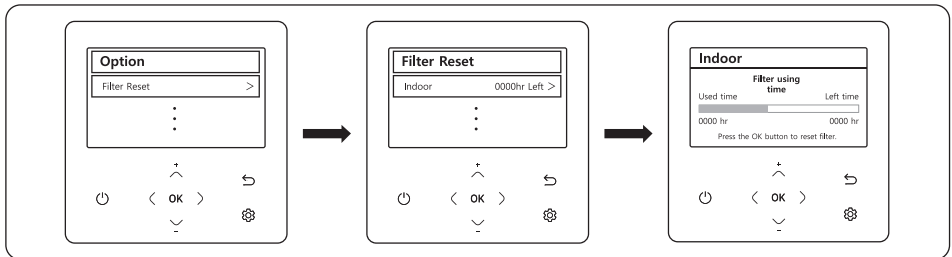
NOTA

- Limpie el filtro de aire cada 2 semanas o cuando se encienda el indicador del filtro (📊) en el receptor del control remoto. Sin embargo, el periodo de limpieza puede variar según el entorno y las horas de uso; por lo tanto, el periodo debe ser más corto en un entorno con mucho polvo.
- Si limpió el filtro de aire sin que se haya encendido el indicador del filtro (📊), debe pulsar el botón **Filter Reset** después de limpiarlo.

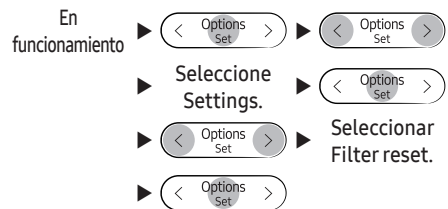
Reiniciar el recordatorio de limpieza del filtro

Después de limpiar y volver a armar el filtro de aire, reinicie el recordatorio de limpieza del filtro de la siguiente manera:

- Unidad interior con control programable con cable:
 - a Presione el botón  para mostrar el menú **Option**.
 - b Presione el botón  para seleccionar **Filter Reset** y presione el botón **OK**.
 - c Presione el botón  para seleccionar **Indoor** y presione el botón **OK** para mostrar **Filter using time**.
 - d Presione el botón **OK** para restablecer el filtro de aire.



- Unidad interior con control remoto inalámbrico:



PRECAUCIÓN

- El indicador de reinicio del filtro parpadea cuando se debe limpiar el filtro de aire.
- Aunque el indicador de limpieza del filtro  no se enciende, asegúrese de configurar el **"Filter Reset"** después de limpiar el filtro de aire.
- Si se cambia el ángulo del deflector de flujo de aire al abrir la rejilla frontal para la instalación o el mantenimiento de la unidad interior, asegúrese de apagar y luego encender el interruptor auxiliar antes de volver a poner en funcionamiento la unidad interior. De lo contrario, es posible que se cambie el ángulo del deflector de flujo de aire y es posible que no se cierre después de apagar la unidad interior.

Limpieza y mantenimiento

Mantenimiento periódico


Unidad	Artículo de mantenimiento	Intervalo	Requiere técnicos calificados
Unidad interior	Limpie el filtro de aire.	Al menos una vez al mes	
	Limpie el depósito de drenaje de condensado.	Una vez al año	Requerido
	Limpie el intercambiador de calor.	Una vez al año	Requerido
	Limpie la tubería de drenaje de condensado.	Una vez cada 4 meses	Requerido
	Sustituir el sensor de detección R-32.	10 años	Requerido
Unidad exterior	Limpie el intercambiador de calor en el exterior de la unidad.	Una vez cada 4 meses	Requerido
	Limpie el intercambiador de calor en el interior de la unidad.	Una vez al año	Requerido
	Limpie los componentes eléctricos con chorros de aire.	Una vez al año	Requerido
	Verifique que todos los componentes eléctricos estén apretados de manera firme.	Una vez al año	Requerido
	Limpie el ventilador.	Una vez al año	Requerido
	Verifique que los ensamblajes de ventiladores estén apretados de manera firme.	Una vez al año	Requerido
	Limpie el depósito de drenaje de condensado.	Una vez al año	Requerido
Unidad MSB o SVB	Sustituir el sensor de detección R-32	10 años	Requerido

NOTA




- Los controles y las operaciones de mantenimiento descritos anteriormente son esenciales para garantizar la eficiencia del aire acondicionado. La frecuencia de estas operaciones puede variar en función de las características del área, la cantidad de polvo, etc.
- 1 Las operaciones mencionadas anteriormente deben realizarse con mayor frecuencia si el área de instalación tiene mucho polvo.
 - 2 Si la fecha del periodo de uso supera los 10 años (3650 días), aparece "E689" (unidad MSB o SVB) o "E699" (unidad interior) en la pantalla del control remoto con cable y el producto funciona con normalidad. Si la fecha del periodo de uso supera los 10 años y 3 meses (3740 días), aparece "E690" (unidad MSB o SVB) o "E700" (unidad interior) en la pantalla del control remoto con cable y el producto no funciona.
Debe reemplazarse a través del centro de servicio de Lennox antes de que expire el período de uso.
 - 3 Solo un sensor aprobado por el fabricante puede sustituir este sensor de refrigeración. Estas operaciones deben realizarse siempre por personal calificado. Para obtener información más detallada, consulte el Manual de instalación.




Solución de problemas

Consulte la siguiente tabla si el aire acondicionado funciona de manera anormal. Esto puede ahorrarle tiempo y gastos innecesarios.


Problema	Solución
<p>Suena una alarma y el producto no funciona. Error E696</p>	<ul style="list-style-type: none"> El objetivo es determinar si hay una fuga, ya que se detecta refrigerante R-32. La unidad interior determina nuevamente si hay una fuga de refrigerante o no mientras funciona durante 2 minutos utilizando el modo Fan (específicamente a velocidad High). Si no hay fuga de refrigerante, la unidad interior dejará de funcionar, el error se borrará y el producto podrá funcionar con normalidad. El sensor de R-32 incrustado en la unidad interior, reacciona no solo al refrigerante R-32, sino también a productos químicos de alta concentración (p. ej., disolventes orgánicos, laca para el pelo y pintura). No utilice productos químicos de alta concentración cerca de la unidad interior, ya que pueden provocar que el sensor funcione incorrectamente.
<p>Suena una alarma y el producto no funciona. Error E697,E797 (unidad interior), E687 (unidad MSB o SVB)</p>	<ul style="list-style-type: none"> La alarma "E687" o "E697" suena cuando hay fuga de refrigerante R-32. Para alertar a los clientes sobre la fuga de refrigerante, el control remoto con cable muestra la pantalla que se muestra a continuación y suena una alarma durante 4 minutos. Esta alarma puede desactivarse si se pulsa el botón OK del control remoto con cable durante 3 segundos. <div data-bbox="356 692 698 900" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">  <p>Indoor Adress : 200001 Error Code : E697</p> <p><small>Presione el botón 'OK' durante 3 segundos para descartar la alerta.</small></p> </div> <ul style="list-style-type: none"> El refrigerante dentro del producto ha sido recuperado. <ul style="list-style-type: none"> ※ Unidad MSB o SVB fuera de uso Cuando se activa la alarma E697, se muestra el error E797 en otra unidad interior conectada a la unidad interior correspondiente, el funcionamiento se detiene y queda inoperativo. ※ Unidad MSB o SVB en uso Si se produce un error E687, todas las unidades interiores dejan de funcionar. Si se produce un error E697, las unidades interiores afectadas dejan de funcionar, y las unidades interiores conectadas al mismo puerto de la unidad MSB o SVB afectada muestran un error E797 y dejan de funcionar. (Las unidades interiores conectadas a otro puerto funcionan con normalidad.) Póngase en contacto con el centro de servicio de Lennox para obtener ayuda. <p>NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> Los códigos de error solo pueden identificarse mediante el control remoto con cable R-32 específico opcional (VSTAT04P-1). La función de alarma solo puede verificarse mediante el control remoto con cable R-32 específico opcional o un dispositivo de alarma independiente. Si no se puede identificar el código de error, comuníquese con el Centro de Servicio de Lennox para recibir asistencia.

Solución de problemas

Problema	Solución
<p>El producto no funciona.</p> <p>Error E116, E698, E700 (unidad interior), E686, E688, E690 (unidad MSB o SVB)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Este error se produce cuando el sensor de refrigerante R-32 tiene un mal funcionamiento o la vida del sensor ha expirado. Aparece "E116", "E698", "E686" o "E688" cuando ocurre una falla en el sensor. La vida útil del sensor R-32 es de 10 años y 3 meses. <p>Si la fecha del periodo de uso supera los 10 años y 3 meses (3740 días), aparece "E700" o "E690" en el control remoto con cable y el producto no funciona.</p> <ul style="list-style-type: none"> Póngase en contacto con el centro de servicio de Lennox para obtener ayuda.
<p>El aire acondicionado no funciona inmediatamente después de reiniciarlo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Debido al mecanismo de protección, el electrodoméstico no comienza a funcionar inmediatamente para evitar que la unidad se sobrecargue. El aire acondicionado se iniciará en 3 minutos.
<p>El aire acondicionado no funciona en absoluto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Verifique si la energía está encendida y luego opere el aire acondicionado de nuevo. Compruebe si el interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB) está encendido. Si el interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB) está apagado, el aire acondicionado no funciona aunque presione el botón  (encendido). Cuando limpie el aire acondicionado, apague el interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB). Después de que el aire acondicionado no se utilice durante un período prolongado, asegúrese de encender el interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB) 6 horas antes de iniciar el funcionamiento. <p> NOTA</p> <ul style="list-style-type: none"> El interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB) se vende por separado. Asegúrese de que el interruptor de alimentación auxiliar (MCCB, ELB) está instalado en la caja de distribución del edificio. Si el aire acondicionado se apaga mediante la función de apagado programado (Timed off), enciéndalo nuevamente presionando el botón  (encendido).
<p>La temperatura no cambia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si el modo Fan se está ejecutando. En el modo Fan, el aire acondicionado controla la temperatura establecida automáticamente y no es posible cambiarla.
<p>El aire caliente no sale del aire acondicionado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si la unidad exterior está diseñada solo para refrigeración. En este caso, no saldrá aire caliente aunque seleccione el modo Heat. Compruebe si el control remoto está diseñado únicamente para refrigeración. Utilice un control remoto que admita tanto refrigeración como calefacción.
<p>La velocidad del ventilador no cambia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si el modo Auto o Dry se están ejecutando. En estos modos, el aire acondicionado controla la velocidad del ventilador de manera automática y no es posible cambiarla.
<p>El control remoto inalámbrico no funciona.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si el mando inalámbrico está cargado. Si es necesario, cargue el control. Asegúrese de que nada esté bloqueando el sensor del control remoto. Compruebe si hay fuentes de iluminación potentes cerca del aire acondicionado. La luz intensa procedente de lámparas fluorescentes o letreros de neón puede interferir con el control remoto.

Problema	Solución
El control remoto con cable no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el indicador  se muestra en la parte inferior derecha de la pantalla del control remoto. En este caso, apague tanto el aire acondicionado como el interruptor de alimentación auxiliar y luego contacte un centro de servicio.
El aire acondicionado no se enciende ni apaga inmediatamente con el control remoto con cable.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el control remoto con cable está configurado para control de grupo. En este caso, los aires acondicionados conectados al control remoto con cable se encienden o apagan de manera secuencial. Esta operación tarda hasta 32 segundos.
La función de encendido/apagado temporizado no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si presionó el botón  (AJUSTAR) en el control remoto después de configurar el tiempo de encendido/apagado. Configure el tiempo de encendido/apagado.
La pantalla de la unidad interior parpadea de manera continua.	<ul style="list-style-type: none"> • Encienda nuevamente el aire acondicionado presionando el botón  (encendido). • Apague y encienda el interruptor de alimentación auxiliar, y luego encienda el aire acondicionado. • Si la pantalla de la unidad interior sigue parpadeando, contacte con un centro de servicio.
Quiero aire más frío.	<ul style="list-style-type: none"> • Opere el aire acondicionado con un ventilador eléctrico para ahorrar energía y mejorar la eficiencia de refrigeración.
El aire no es lo suficientemente frío ni cálido.	<ul style="list-style-type: none"> • En el modo Cool, no sale aire frío si la temperatura establecida es superior a la temperatura actual. <ul style="list-style-type: none"> – Control remoto: Presione el botón de temperatura repetidamente hasta que la temperatura establecida (mínimo: 64 °F [18 °C]) esté configurada como inferior a la temperatura actual. • En el modo Heat, no sale aire caliente si la temperatura establecida es inferior a la temperatura actual. <ul style="list-style-type: none"> – Control remoto: Presione el botón temperatura repetidamente hasta que la temperatura establecida (máximo: 86 °F [30 °C]) esté configurada a un nivel superior que la temperatura actual. • Tanto la refrigeración como la calefacción no funcionan en el modo Fan. Seleccione el modo Cool, Heat, Auto o Dry. • Compruebe si el filtro de aire está obstruido por suciedad. Un filtro polvoriento puede disminuir la eficiencia de refrigeración y calefacción. Limpie el filtro de aire con frecuencia. • Si hay una cubierta en la unidad exterior o hay algún obstáculo cerca de la unidad exterior, retírelo. • Instale la unidad exterior en un lugar bien ventilado. Evite lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de un electrodoméstico de calefacción. • Coloque un protector solar sobre la unidad exterior para protegerla de la luz solar directa. • Si la unidad interior está instalada en un lugar expuesto a la luz solar directa, cierre las cortinas de las ventanas.

Solución de problemas

Problema	Solución
<p>El aire no es lo suficientemente frío ni cálido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre las ventanas y puertas para maximizar la eficiencia de refrigeración y calefacción. • Si el modo Cool se detiene y luego se inicia inmediatamente, sale aire frío después de unos 3 minutos para proteger el compresor de la unidad exterior. • Cuando el modo Heat se inicia, el aire caliente no sale inmediatamente para evitar que primero salga aire frío. • Si la tubería de refrigerante es demasiado larga, es posible que las eficiencias de refrigeración y calefacción disminuyan. Evite exceder la longitud máxima de la tubería.
<p>El aire acondicionado hace ruidos extraños.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En determinadas condiciones (especialmente, cuando la temperatura exterior es inferior a 68 °F [20 °C]), se puede escuchar un silbido, un ruido sordo o un chapoteo mientras el refrigerante circula por el aire acondicionado. Esto está dentro del funcionamiento normal. • Cuando presiona el botón  (encendido) en el control remoto, es posible que se escuche ruido proveniente de la bomba de drenaje dentro del aire acondicionado. Este ruido es normal.
<p>Olores desagradables impregnan la habitación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Si el aire acondicionado funciona en una zona con humo o si entra olor del exterior, ventile bien la habitación. • Si tanto la temperatura como la humedad interior son altas, haga funcionar el aire acondicionado en el modo Clean o Fan durante 1 a 2 horas. • Si el aire acondicionado no se ha utilizado durante un período prolongado, limpie la unidad interior y luego hágalo funcionar en el modo Fan durante 3 a 4 horas para secar el interior de la unidad interior y eliminar olores desagradables. • Si el filtro de aire está bloqueado con suciedad, límpielo.
<p>Se produce vapor en la unidad interior.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En invierno, si la humedad interior es alta, es posible que se produzca vapor alrededor de la salida de aire mientras la función de descongelación está funcionando. Esto está dentro del funcionamiento normal.
<p>El ventilador de la unidad exterior continúa funcionando cuando se apaga el aire acondicionado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el aire acondicionado está apagado, el ventilador de la unidad exterior puede continuar funcionando para reducir el ruido del gas refrigerante. Esto está dentro del funcionamiento normal.
<p>El agua cae por las conexiones de las tuberías de la unidad exterior.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Puede producirse condensación debido a la diferencia de temperatura. Ésta es una condición normal.
<p>Se produce vapor en la unidad exterior.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En invierno, cuando el aire acondicionado funciona en el modo Heat, la escarcha en el intercambiador de calor se derrite y se puede producir vapor. Este es un funcionamiento normal, no es un mal funcionamiento del producto ni un incendio.

Aplicación SmartThings

Para utilizar la aplicación SmartThings, conecte el producto a la red en la secuencia que se describe a continuación. Las imágenes mostradas pueden variar en función del modelo de teléfono inteligente, la versión del sistema operativo y el fabricante. Debe configurar el punto de acceso Wi-Fi solo cuando conecte el producto a una red Wi-Fi. Una vez que el producto esté conectado, podrá utilizar la aplicación SmartThings a través de Wi-Fi, 3G, LTE, 5G u otras redes inalámbricas.

1 Control de las conexiones de alimentación

Compruebe si la alimentación está conectada al producto y al punto de acceso.

2 Configuración y conexión a un punto de acceso Wi-Fi con su teléfono inteligente

1 Para conectar el producto a una red Wi-Fi, active el Wi-Fi en "Settings > Wi-Fi" y luego seleccione el punto de acceso al que conectarse.

- Solo se aceptan caracteres alfanuméricos para los nombres de puntos de acceso inalámbrico (SSID). Si un SSID tiene un carácter especial, cámbiele el nombre antes de conectarse a él.
- Este producto solo es compatible con Wi-Fi de 2.4 GHz.



2 Desactive "Switch to mobile data" en "Settings > Wi-Fi" en su teléfono inteligente.

- Si está activado "Switch to mobile data" o "Adaptive Wi-Fi", no podrá conectarse a la red. Asegúrese de desactivar estas funciones antes de conectarse a la red.



NOTA

- La configuración puede variar en función del modelo de teléfono inteligente, la versión del sistema operativo y el fabricante.

3 Comprobación de la conectividad a Internet

- Después de conectarse a Wi-Fi, verifique que su teléfono inteligente esté conectado a Internet.

NOTA

- Un firewall puede impedir que su teléfono inteligente se conecte a Internet. Comuníquese con el proveedor de servicios de Internet para solucionar el problema.

3 Descarga de la aplicación SmartThings y registro de su cuenta Samsung

1 Descarga de la aplicación SmartThings

- Busque "SmartThings" en Play Store o App Store y descargue la aplicación SmartThings en su teléfono inteligente.
- Si la aplicación SmartThings ya está instalada en su teléfono inteligente, actualícela a la última versión.

NOTA

- La aplicación SmartThings es compatible con Android OS 7.0 o versiones posteriores (con un mínimo de 2 GB de RAM) y con iOS 12.0 o versiones posteriores. La aplicación se optimizó para iPhone 6s o versiones posteriores y para los teléfonos inteligentes Samsung (Galaxy S y la serie Note).

Es posible que las actualizaciones de la aplicación SmartThings o las funciones compatibles con esta dejen de estar disponibles para las versiones de los sistemas operativos previamente compatibles, por motivos de utilidad y seguridad.

- La aplicación SmartThings puede cambiar sin aviso previo a fin de mejorar la utilidad y el rendimiento del producto.

Aplicación SmartThings

2 Registro de su cuenta Samsung

- Se requiere una cuenta Samsung para utilizar la aplicación SmartThings. Para crear su cuenta Samsung e iniciar sesión en su cuenta, siga las instrucciones que se muestran en la aplicación SmartThings. No es necesario que instale una aplicación adicional.

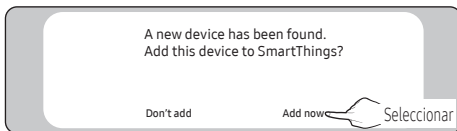
NOTA

- Si ya tiene una cuenta Samsung, inicie sesión en ella. Si su teléfono inteligente es un dispositivo Samsung y tiene una cuenta Samsung, el teléfono inicia sesión en su cuenta automáticamente.
- Si inicia sesión desde un teléfono inteligente fabricado para otro país, deberá iniciar sesión con el código de país cuando cree su cuenta Samsung, y es posible que la aplicación SmartThings no se pueda utilizar en algunos teléfonos inteligentes.

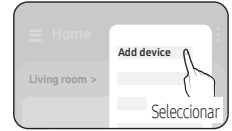
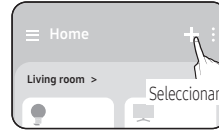
4 Conexión de la aplicación SmartThings a su producto

1 Seleccione el producto al que conectarse.

- 1) Ejecute la aplicación SmartThings aproximadamente un minuto después de haber encendido el producto al que desea conectarla.
- 2) Después de iniciar la aplicación SmartThings, seleccione "ADD NOW" cuando aparezca una ventana emergente que dice que se encontró un producto al que conectarse.

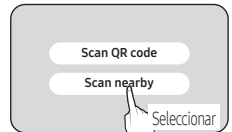
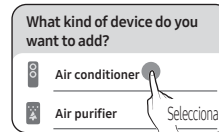


- 3) Si la ventana emergente no aparece, seleccione "+" y, a continuación, seleccione "Add Device".



Puede agregar un producto al que desee conectarse seleccionándolo manualmente o seleccionando "Scan nearby".

- Para seleccionar manualmente: Samsung devices > Air conditioner
- Escanear: Scan nearby > Air conditioner



2 Conecte la aplicación SmartThings a su producto.

- Siga las instrucciones que se muestran en la aplicación SmartThings para conectarse a su producto.
- Para obtener información sobre cómo utilizar la aplicación SmartThings, seleccione el menú de How To en la aplicación.

NOTA

- Si aparece alguna ventana emergente en la parte superior del teléfono inteligente mientras se conecta a su producto, no la seleccione.
- Si al conectar el producto, aparece una ventana emergente para notificar que el dispositivo ya está registrado, obtenga autorización usando "REQUEST PERMISSION" de un usuario que ya esté conectado al producto o cree una cuenta nueva usando "REGISTER MY ACCOUNT" para conectar el producto de manera independiente.

- Si se produce un error de país relacionado con la cuenta Samsung durante la conexión al producto, cierre la sesión de la cuenta Samsung actual, inicie sesión en la cuenta Samsung anterior y luego elimine todos los dispositivos que se conectaron anteriormente. A continuación, vuelva a iniciar sesión en su cuenta Samsung actual y configure los ajustes.
- Si aparece un mensaje de error al agregar un dispositivo, consulte "Configuración y conexión a un punto de acceso Wi-Fi con su teléfono inteligente" en la página 23. La conexión puede fallar temporalmente debido a un problema con la ubicación de instalación del punto de acceso u otros problemas.
- Si aparece un mensaje en la aplicación SmartThings, siga las instrucciones que le indica.

NOTA

- Por protocolos de seguridad para los puntos de acceso inalámbricos/cableados, se recomiendan WPA-PSK y WPA2-PSK. Para los métodos de autenticación, se recomienda AES. No se admiten nuevas especificaciones de autenticación Wi-Fi ni métodos de autenticación no estándar de Wi-Fi.
- El producto es compatible con el protocolo de comunicación IEEE802.11 b/g/n (2,4 GHz). (Samsung recomienda IEEE802.11n.)
- Si su proveedor de servicios de Internet registró permanentemente la dirección MAC (un número de identificación único) de su PC o módem, es posible que no pueda conectar su producto a Internet. Comuníquese con el proveedor de servicios de Internet y pregúntele cómo conectar otros dispositivos además de su PC (como un aire acondicionado y un purificador de aire) a Internet.

Anuncio de código abierto

El software incluido en este producto contiene software de código abierto.

The following URL http://opensource.samsung.com/opensource/SMART_TP1_0/seq/0 leads to open source license information as related to this product.



Información de actualizaciones de seguridad

Las actualizaciones de seguridad se proporcionan para fortalecer la seguridad de su dispositivo y proteger su información personal. Para obtener más información sobre las actualizaciones de seguridad, visite <https://security.samsungda.com>.

* El sitio web solo admite algunos idiomas.

Aviso regulatorio

Aviso de la FCC

PRECAUCIÓN de la FCC:

Todos los cambios y modificaciones que no cuenten con la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo contiene el módulo transmisor.

Este aparato cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este aparato no puede causar interferencia dañina y
- (2) Este aparato debe aceptar la recepción de cualquier interferencia, incluidas aquellas que causen un funcionamiento indeseado.

En los productos disponibles en los mercados de los Estados Unidos y Canadá, solo están disponibles los canales 1 a 11.

No es posible seleccionar otros canales.

DECLARACIÓN DE LA FCC:

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que se encuentra dentro de los límites para los dispositivos digitales clase B, de acuerdo con la sección 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se lo instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, pueden producirse interferencias en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no habrá interferencia en una instalación determinada. Si el equipo provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que puede determinarse al encender y apagar el equipo, se sugiere que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo en un tomacorriente que está en un circuito diferente que el receptor.
- Consultar a su distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

DECLARACIÓN DE LA FCC SOBRE LA EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para un entorno no controlado.

Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 8 pulgadas (20 cm) entre el radiador y su cuerpo. Este aparato y sus antenas no deben ubicarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor excepto si se cumplen los procedimientos de la FCC para productos transmisores múltiples.

Aviso de la IC

Este dispositivo contiene el módulo transmisor.

El término "IC" antes del número de certificación de radio solo significa que cumple con las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este aparato no puede causar interferencia dañina, y

(2) este aparato debe aceptar la recepción de cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento indeseado.

Este aparato digital Clase B cumple con el ICES-003 de Canadá.

En los productos disponibles en los mercados de los Estados Unidos y Canadá, solo están disponibles los canales 1 a 11.

No es posible seleccionar otros canales.

DECLARACIÓN IC SOBRE LA EXPOSICIÓN A LA RADIACIÓN:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la IC RSS-102 para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 8 pulgadas (20 cm) entre el radiador y su cuerpo. Este aparato y sus antenas no deben ubicarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor excepto si se cumplen los procedimientos de la FCC para productos transmisores múltiples.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Visite nuestra página: www.lennox.com

Para obtener la información técnica más reciente, www.lennoxcommercial.com

Comuníquese con nosotros al 1-800-4-LENNOX

PAÍS	LLÁMENOS	O VISÍTENOS EN LÍNEA EN
AMERICA	800-953-6669	www.lennox.com for homeowners, www.lennoxpros.com for dealer/contractor